takoa betetzearren argitaratzen da, guztiok honen berri izan dezaten eta aipatu manuan aurrikusitako eraginetarako.

Aipatu Foru Arauaren 18.1 artikuluan xedatutakoarekin bat, tasa, kuota, tarifa eta ordenantzen finkapen eta aldaketa onesten zuten erabakien aurka, interesatuek Euskal Herriko Justizi Auzitegi Gorenaren dagokion Salaren aurrean Errekurtso Kontentzioso-Administratiboa tartejarri ahal izango dute bi hilabetetako epe barruan, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo lanegunean.

Dena den, eta aipatutako manuak baimentzen duen bezala, aipatu interesatuek errekurtsorik tartejarri ahal izango dute, nahibadako izaeraz eta bide kontentzioso-administratiboa baino lehen, Gipuzkoako Foru Auzitegi EKonomiko-Administratiboaren aurrean aipatu argitarapenak Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo lanegunetik hasita zenbatutako hilabeteko epearen barruan.

Itsasondo, 1993ko abenduak 1.—Alkatesak.

(272) (12183)

de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, para general conocimiento y demás efectos previstos en el expresado precepto.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 18.1 de la citada Norma Foral, contra los expresados acuerdos aprobatorios de fijación y modificación de tipos, cuotas, tarifas y Ordenanzas, los interesados podrán interponer recurso Contencioso-Administrativo ante la correspondiente Sala del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses contados a partir del día siguiente hábil al de su publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Ello no obstante y como autoriza el precepto citado los referidos interesados podrán interponer, con carácer potestativo y previamente a la vía Contencioso-Administrativa, reclamación ante el Tribunal Económico Administrativo Foral de Gipuzkoa en el plazo de un mes contado a partir del siguiente hábil al de la publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa de las expresadas publicaciones.

Itsasondo, a 1 de diciembre de 1993.—La Alcaldesa.

(272) (12183)

LAZKAOKO UDALA

Iragarkia

Udal honetako Asteroko Azoka Arautzen duen Ordenantza onartuz gero, 30 egunetako epea jartzen da informazio publikorako, behin Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitartu eta hurrengo egunetik hasita, baita Udaletxeko Idazkaritzan aztertua izan dadin eta beharrezkoak izan daitezkeen eskakizun eta iradokizunak aurkezteko.

Lazkao, 1993ko azaroak 22.—Inazio Estensoro Eskisabel, alkateak.

(857) (11975)

AYUNTAMIENTO DE LAZKAO

Anuncio

Aprobada inicialmente la Ordenanza reguladora del Mercado Semanal de este municipio, se abre un período de información pública de 30 días, contados a partir de la inserción de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, para que pueda ser examinada en la Secretaría del Ayuntamiento y presentar las reclamaciones y sugerencias que se estimen pertinentes.

Lazkao, a 22 de noviembre de 1993.—El Alcalde, Inazio Estensoro Eskisabel.

(857) (11975)

Iragarkia

Ipar-Hegoaldeko Lankidetza Arautegia onartua izanez gero, jendaurrean erakutsia izan da 30 egunetan, epe horretan erreklamaziorik izan ez denez, aipaturiko Arautegia behin-betikoz onartua izan da, testua osoki hauxe izanik:

IPAR-HEGOALDEKO LANKIDETZA-PROGRAMA DIRULAGUNTZA AGINDUA

1. *Helburua.*

Agindu honen helburua Gubernamentalak Ez diren Erakundeekin lankidetza-programak antolatu eta garatzeko dirulaguntzak emateko araudia ezartzea da, Munduko herrialde pobreetako jendetzaren baldintza sozio ekonomikoak garatu eta hobetzeko ekintzak burutzeko.

2. *Eskatzaileak.*

Agindu honetan ezarritako dirulaguntzak Gubernamentala Ez den edozein Erakunde edo Organuk eska dezake, nortasun juridikoz, luxu-gogorik gabe, deialdi honen helburuaren ekintzekin bat datorrena eta bere egoitza Euskal Elkarte Autonomoan duena.

Dirulaguntzak banatzerakoan, segidako puntuak izango dira kontutan:

* Eskatzen duen Erakundeak elkarkidetasuna eta errekurtso pribatuak mugiarazteko duen gaitasuna.

Anuncio

Aprobado inicialmente el Reglamento de Cooperación Norte-Sur, y habiendo estado expuesto al público por plazo de 30 días sin que durante el referido plazo se hayan producido reclamaciones, queda definitivamente aprobado dicho Reglamento, cuyo texto íntegro es el siguiente:

PROGRAMA DE COOPERACION NORTE-SUR ORDEN DE SUBVENCIONES

1. *Objeto.*

Es objeto de la presente Orden establecer el régimen de otorgamiento de subvenciones para la organización y desarrollo de programas de cooperación con Organizaciones No Gubernamentales para la realización de actuaciones dirigidas al desarrollo y mejora de las condiciones socio económicas de la población de los países pobres del Hemisferio.

2. *Solicitantes.*

Podrá solicitar las subvenciones establecidas en la presente Orden cualquier Organización o Institución No Gubernamental con personalidad jurídica, sin ánimo de lucro, cuyas actividades coincidan con el objeto de esta convocatoria y que tengan su sede en la C.A.V.

En el reparto de subvenciones se tendrán en cuenta los siguientes aspectos:

* La capacidad de la organización solicitante de movilizar la solidaridad y los recursos privados.

* Garatu gabeko herriei laguntzeko bat eta besteko esperientzia eta bere aurrekontuen barruan mota honetako lankidetzari ematen dion lehentasuna.

* Diruz lagundutako ekintzak sostenganatzeko gaitasuna.

Deialdi honetan parte hartu ezin dutenak, honako hauek izango dira: Estatuaren menpe dauden erakunde edo zerbitzuak, Autonomia-Administrazioa, Foru Aldundia eta Aurrezki Erakundeak.

3. Balioztapen erizpideak.

Dirulaguntzak emateko lehentasunean, segidako puntuak hartuko dira kontutan:

* Proiektuak edo ekintzak laguntza ematen zaion jendetzaren garapen-gaitasuna gehitzera lagun dezala, ekintzan onuradunei parte harturaziz eta komeni diren epeen barruan, bere jestioa beraiengan dutenean, jarraitzeko moduan izan daitezen.

* Garatu gabeko herrialdeetako jendetzaren garapen ekonomiko eta sozialaren beharrei zuzenean erantzun diezaien eta, bereziki, mesede gutxien izan dituzten taldeen funtsezko beharrei.

* Beste erakunde batzuk finantziatua izan dadin.

4. Dirulaguntzaren kopurua.

Ematen diren dirulaguntzen kopuruak ezingo dú garatu beharreko ekintzaren kostuaren %50a gainditu.

Eszepzionalki Udalak ezarritako dirulaguntzaren mugak gainditu ditzake, beti ere, dirulaguntzaren helburuak:

— Interes komunitario garrantzitsua badu eta Nazioarteko Lankidetza esparruaren barruan ekintza berria bada.

— Lankidetza arloan ageriko ordainbidea duten erakunde bat edo batzu egitean bada eta programa finantziatzeko behar adina dirutza ez duena.

5. Kontratu-komenioaren ezarketa.

Udalak kontratu bat izango du dirulaguntza jasotzen duten erakundeekin, bere lege-ordezkaritzaren pertsonan, segidako puntuak izango dituelarik:

— Garatu beharreko ekintza edo programaren helburua.

— Bere garapen-era, erakundeak bereganatzen dituen betebeharrak aipatuz.

— Ekintza edo programaren exekuzio-egutegia.

— Dirulaguntzaren kopurua eta bera egin behar den era.

— Jasotako dirulaguntzaren justifikazio-era.

— Txosten luzapenarekiko betebeharrak eta garatutako programaren memoria.

6. Eskaerak-Agiriak.

Eskaerak Udaletxean aurkeztuko dira, segidako agiriekin batera:

— Eskaeraren inprimaki ofiziala, eskatzen duen erakundea ordezkatzeko lege-gaitasuna duen pertsonak sinatua.

— Ekintza edo programaren proiektu zehatza, honako hauek aipatuz: helburuak, ekintza zuzentzen zaion jendetza, alde horren ezaugarri sozio-ekonomiko-jeografikoak, ekintzaren edukina, parte hartzearen aurrekariak, exekuzioaren ardura duen pertsona edo erakundeak eta exekuzio-epeak.

* La experiencia contrastada en materia de ayuda a los países subdesarrollados y la preferencia que concede a este tipo de colaboración dentro de sus presupuestos.

* La capacidad para sostener las acciones subvencionadas.

Quedan expresamente excluidas de acceder a esta convocatoria las instituciones o servicios dependientes del Estado, la Administración Autonómica, la Diputación Foral y las Entidades de Ahorro.

3. Criterios de valoración.

Las prioridades en la asignación de las subvenciones vendrán determinadas por las siguientes circunstancias:

* Que el proyecto o actuación vaya dirigido a incrementar la capacidad de desarrollo de la población objeto de ayuda, haciendo participar en la acción a los beneficiarios de tal forma que puedan continuar, una vez revierta su gestión en ellos dentro de los plazos que convengan.

* Que responda directamente a las necesidades de desarrollo económico y social de la población de los países subdesarrollados y en particular a las necesidades fundamentales de las capas más desfavorecidas.

* Que sea cofinanciado por otras organizaciones.

4. Cuantía de la subvención.

La cantidad de las subvenciones que se conceden no podrá superar el 50% del coste de la actividad a desarrollar.

Excepcionalmente el Ayuntamiento podrá superar los trámites de la subvención establecidos siempre y cuando el objeto de la subvención:

— Posea un eminente interés comunitario y constituya una intervención novedosa dentro del ámbito de la Cooperación Internacional.

— Sea realizada por una o varias organizaciones con acreditada solvencia en el área de la Cooperación y que carezca de fondos suficientes para financiar el programa.

5. Establecimiento de contrato-convenio.

El Ayuntamiento establecerá un contrato con las organizaciones perceptoras de subvenciones, en la persona de su representante legal, que deberá contener los siguientes aspectos:

— Objeto de la actividad o programa a desarrollar.

— Forma de desarrollo de la misma con expresa mención a las obligaciones que adquiere la entidad.

— Calendario de ejecución de la actividad o programa.

— Cuantía de la subvención y la forma en que la misma va a hacerse efectiva.

— Forma de justificación de la subvención recibida.

— Obligaciones respecto a la emisión de informes y memoria del programa desarrollado.

6. Solicitudes-Documentación.

Las solicitudes se presentarán en el Ayuntamiento acompañadas de la siguiente documentación:

— Impreso oficial de la solicitud firmada por la persona que posea capacidad legal para representar a la entidad solicitante.

— Proyecto detallado de la actividad o programa con expresa mención de: Objetivos, población a la que va dirigida la acción, características socio-económico-geográficas de la zona, contenido de la acción o actividad, antecedentes de la intervención, persona o entidades responsables de la ejecución y plazos de ejecución.

— Sarreren aurrekontua eta aurrikusitako gastuak. Dena dela, beste erakunde publiko edo pribatuetatik jasotako laguntzak aipatzea beharrezko izango da.

— Eskatzen duen erakundearen Estatutuak.

7. Eskaerak aurkezteko epeak.

Agindu honetan aurrikusitako dirulaguntza hauek izateko eskaerak, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta 30 egun naturaleko epe barruan aurkez daitezke.

Udalak eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioa osatugabea edo aurkeztutako proiektuarekiko behar adinakoa ez dela egiaztatuko balu, berari eza edo akats hori konpontzeko 10 egun naturaleko epea emango dio, denbora hori pasatuz gero konpondurik ez balego, eskaera tramite gehiagorik gabe gordeko litzateke eta dokumentazioa eskatzaileari itzuliko litzaioke.

8. Proposamen burutze eta konponketa.

Eskatutako dokumentazioa aurkeztuta, Ongizate Batzorde Informatiboak jasotako eskaeren txostena egingo du eta konpontze-proposamena luzatuko du, Udalbatza Plenoarenpean jarriko dena.

9. Erakunde eskatzaileari adierazpena.

Plenoan onartutako erabakia dirulaguntza eskatzen duen erakundeari behar den bezala adieraziko zaio.

Erabakiarekin batera, laguntza-emaitzaren kasuetan, kontratua ezabatuko da. Adierazpena jaso eta hurrengo egunetik hasi eta 20 eguneko epe barruan, kontratu hori Udalari itzuli beharko zaio, behar bezala beteta.

10. Dirulaguntzaren justifikazioa.

Erakunde onuradunak, ondoren zehazten den dokumentazioa Udalari erakustera behartuta daude:

1. Programaren exekuzioaren arduradun gisa izendaturiko pertsonari diru-transferentziaren frogagiria.
2. Egindako programa edo ekintzaren memoria zehatza.
3. Diruz lagundutako kopuruagatiko gastuaren jatorrizko frogagiriak edo konpultsaturiko fotokopiak.

11. Justifikazio-epea.

Aurreko artikuluan eskatutako dokumentazioa aurkezteko epea, gehienez segidako epeetan egingo da:

— Dirulaguntza jaso eta 2 hilabeteko epean egingo da 1. puntuaren justifikazioa.

— Diruz lagundutako ekintza bukatzen denetik 3 hilabeteko gehienezko epean egingo da 2. eta 3. puntuetan eskatutako justifikazioa.

12. Ezbetetze kasuetan.

Agindu honetan aurrikusten diren edozein betebehar ez betetzeak, bere berrikuspena ekarriko du, eta tokatzen bada, emandako dirua ezabatu, murriztu edo itzultzea.

13. Aurrekontu, programa eta partida.

Dirulaguntzen deialdi honen exekuzioari zuzendutako dirutza, ... pezetakoa da, ... aurrekontu partidaren barruan daude.

Lazkao, 1993ko azaroak 23.—Inazio Estensoro Eskisabel, alkateak.

(857) (11976)

— Presupuesto de ingresos y gastos previstos. En cualquier caso será necesaria la mención expresa a las ayudas percibidas de otras instituciones públicas o privadas.

— Los Estatutos de la entidad solicitante.

7. Plazo de presentación de solicitudes.

Las solicitudes para acogerse a las subvenciones previstas en la presente Orden podrán presentarse en el plazo de 30 días naturales a partir de la publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

Si el Ayuntamiento comprobara que la documentación presentada por el solicitante fuese incompleta o insuficiente respecto al proyecto presentado, concederá al mismo un plazo de 10 días naturales para subsanar la omisión o deficiencia, transcurrido el cual sin haber procedido a la subsanación, la solicitud se archivará sin más trámite y se devolverá la documentación al solicitante.

8. Elaboración y resolución de propuestas.

Presentada la documentación requerida, la Comisión Informativa de Bienestar Social, elaborará un informe de las solicitudes recibidas y emitirá una propuesta de resolución que se elevará al Pleno del Ayuntamiento.

9. Notificación a la entidad peticionaria.

La resolución adoptada en el Pleno será debidamente notificada a la organización peticionaria de la subvención.

Junto a la resolución, en los casos de concesión de ayuda, se remitirá el contrato. En el plazo máximo de 20 días a contar desde el siguiente a la recepción de la notificación, dicho contrato deberá ser devuelto al Ayuntamiento debidamente cumplimentado.

10. Justificación de la subvención.

Las organizaciones beneficiarias estarán obligadas a presentar al Ayuntamiento la documentación que a continuación se establece:

1. Justificante de la transferencia del dinero a la persona señalada como responsable de la ejecución del programa.
2. Memoria detallada del programa o actividad realizada.
3. Justificantes originales o fotocopias compulsadas del gasto por el importe subvencionado.

11. Plazo de justificación.

El plazo de presentación de la documentación requerida en el artículo anterior se realizará como máximo en los siguientes plazos:

— La justificación del punto 1 se hará en el plazo de 2 meses desde la recepción de la subvención.

— La justificación requerida en los puntos 2 y 3 se realizará en el plazo máximo de 3 meses a contar desde la finalización de la actividad subvencionada.

12. Supuestos del incumplimiento.

El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se preven en la presente Orden supondrá la revisión de la misma y en su caso la anulación, disminución o devolución de la cantidad otorgada.

13. Presupuesto, programa y partida.

La cantidad destinada a la ejecución de la presente convocatoria de subvenciones es de .... ptas., imputables a la partida presupuestaria ....

Lazkao, a 23 de noviembre de 1993.—El Alcalde, Inazio Estensoro Eskisabel.

(857) (11976)

PAPER BIRZIKLATUA PAPEL RECICLADO